

Brussell, 11 ta' Ġunju 2019
(OR. en)

9871/19

Fajl Interistituzzjonali:
2019/0124 (NLE)

ECO 58
ENT 144
MI 497
UNECE 10

ATTI LEGISLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitati rilevanti tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti fir-rigward tal-proposti għal modifiki tar-Regolamenti tan-NU Nri 14, 17, 24, 30, 44, 51, 64, 75, 78, 79, 83, 85, 90, 115, 117, 129, 138, 139, 140 u 145, fir-rigward tal-proposti għal modifiki tar-Regolamenti Tekniċi Globali (GTRs) Nri 15 u 19, fir-rigward tal-proposta għal emenda għar-Riżoluzzjoni Reċiproka M.R.2, fir-rigward tal-proposta għal Regolament ġdid tan-NU, u fir-rigward tal-proposti għalemendi għall-awtorizzazzjonijiet biex jiġu żviluppati l-GTRs

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2019/...

ta'...

**dwar il-pożizzjoni li ghandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea
fil-Kumitati rilevanti tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti
fir-rigward tal-proposti għal modifiki tar-Regolamenti
tan-NU Nri 14, 17, 24, 30, 44, 51, 64, 75, 78, 79, 83, 85, 90, 115, 117, 129, 138, 139, 140 u 145,
fir-rigward tal-proposti għal modifiki tar-Regolamenti Tekniċi Globali (GTRs) Nri 15 u 19,
fir-rigward tal-proposta għal emenda għar-Risoluzzjoni Reċiproka M.R.2,
fir-rigward tal-proposta għal Regolament ġdid tan-NU,
u fir-rigward tal-proposti għalemendi għall-awtorizzazzjonijiet biex jiġu żviluppati l-GTRs**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 114, flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Bid-Deciżjoni tal-Kunsill 97/836/KE¹, l-Unjoni ssieħbet fil-Ftehim tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti (NU/KEE) li jikkonċerna l-adozzjoni ta' preskrizzjonijiet tekniċi uniformi għal vetturi bir-roti, tagħmir u partijiet li jistgħu jiġu ffittjati u/jew jintużaw fuq vetturi bir-roti u l-kundizzjonijiet għar-rikonoxximent reċiproku tal-approvazzjonijiet mogħtija abbażi ta' dawk il-preskrizzjonijiet (il-'Ftehim Revedut tal-1958'). Il-Ftehim Revedut tal-1958 daħal fis-seħħ fl-24 ta' Marzu 1998.
- (2) Bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/125/KE², l-Unjoni ssieħbet mal-Ftehim li jikkonċerna l-istabbiliment ta' regolamenti tekniċi globali għal vetturi bir-roti, tagħmir u partijiet li jistgħu jiġu ffittjati u/jew jintużaw fuq vetturi bir-roti (il-'Ftehim Parallel'). Il-Ftehim Parallel daħal fis-seħħ fil-15 ta' Frar 2000.

¹ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 97/836/KE tas-27 ta' Novembru 1997 bil-għan tal-adeżjoni tal-Komunità Ewropea mal-Ftehim tal-Kummissjoni Ekonomika tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Ewropa li jikkonċerna l-adozzjoni tal-preskrizzjonijiet tekniċi uniformi għall-vetturi bir-roti, tagħmir u partijiet liema jistgħu jkunu ffittjati u/jew ikunu użati ma' vetturi bir-roti u l-kundizzjonijiet għar-rikonoxximent reċiproku tal-approvazzjonijiet mogħtija fuq il-bażi ta' dawn il-preskrizzjonijiet ("Ftehim Revedut tal-1958") (ĠU L 346, 17.12.1997, p. 78).

² Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/125/KE tal-31 ta' Jannar 2000 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim li jstabbilixxi regolamenti tekniċi globali għal vetturi bir-roti, apparat u partijiet li jistgħu jitwaħħlu u/jew jintużaw f' vetturi bir-roti ("Ftehim Parallel") (ĠU L 35, 10.2.2000, p. 12).

- (3) Skont l-Artikolu 1 tal-Ftehim Revedut tal-1958 u l-Artikolu 6 tal-Ftehim Parallel, il-Kumitat Amministrattiv tal-Ftehim Revedut tal-1958 u l-Kumitat Eżekuttiv tal-Ftehim Parallel (“il-Kumitati rilevanti tal-UNECE”) jistgħu jadottaw, kif applikabbli, il-proposti għal modifiki tar-Regolamenti tan-NU Nri 14, 17, 24, 30, 44, 51, 64, 75, 78, 79, 83, 85, 90, 115, 117, 129, 138, 139, 140 u 145, il-proposti għal modifiki tar-Regolamenti Tekniċi Globali (GTRs) Nri 15 u 19, il-proposti għal modifiki għar-Risoluzzjoni Reċiproka M.R.2, il-proposta għal Regolament ġdid tan-NU, u l-proposti għal emendi għall-awtorizzazzjonijiet biex jiġu żviluppati l-GTRs (il-'megadeċizzjoni').
- (4) Il-Kumitati rilevanti tal-UNECE, matul il-178 sessjoni tal-Forum Dinji li ser issir bejn l-24 u t-28 ta' Ġunju 2019, għandhom jadottaw megadeċizzjoni fir-rigward tad-dispożizzjonijiet amministrattivi u l-preskrizzjonijiet tekniċi uniformi għall-approvazzjoni ta' regolamenti tekniċi globali għal vetturi bir-roti, tagħmir u partijiet li jistgħu jiġu ffittjati u/jew jintużaw fuq vetturi bir-roti.
- (5) Jixraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitati rilevanti tal-UNECE fir-rigward tal-adozzjoni ta' proposti għal Regolamenti tan-NU, peress li r-Regolamenti tan-NU ser ikunu vinkolanti għall-Unjoni u kapaċi jinfluwenzaw b'mod deċiziv il-kontenut tal-liġi tal-Unjoni fil-qasam tal-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi.

- (6) Id-Direttiva 2007/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹ issostitwiet is-sistemi tal-approvazzjoni tal-Istati Membri bi proċedura tal-approvazzjoni tal-Unjoni u stabbiliet qafas armonizzat li fih id-dispożizzjonijiet amministrattivi u r-rekwiziti tekniċi ġenerali għall-vetturi, għas-sistemi, għall-komponenti u għall-unitajiet tekniċi separati godda kollha. Dik id-Direttiva inkorporat regolamenti adottati skont il-Ftehim Rivedut tal-1958 (“ir-Regolamenti tan-NU”) fis-sistema tal-UE tal-approvazzjoni tat-tip, bħala rekwiziti għall-approvazzjoni tat-tip jew bħala alternattivi għal-legislazzjoni tal-Unjoni. Mill-adozzjoni tad-Direttiva 2007/46/KE ’l hawn, kulma jmur ir-Regolamenti tan-NU ġew inkorporati dejjem iktar fil-legislazzjoni tal-Unjoni.
- (7) Fid-dawl tal-esperjenza u l-iżviluppi tekniċi, jeħtieġ li r-rekwiziti marbuta ma’ ċerti elementi jew karatteristiki koperti bir-Regolamenti tan-NU Nri 17, 24, 30, 44, 64, 75, 78, 79, 83, 85, 90, 115, 117, 129, 138, 139 u 140 jiġu ssupplimentati u jeħtieġ li r-Regolamenti Tekniċi Globali tan-NU Nri 15 u 19 jiġu emendati. Barra minn hekk, jeħtieġ li ċerti dispożizzjonijiet fir-Regolamenti tan-NU Nri 14, 51, 83, 129 u 145, u fir-Regolament Tekniku Globali 15 tan-NU, jiġu kkoreġuti. Fl-aħħar nett, jeħtieġ li jiġu adottati rekwiziti godda fir-rigward tas-Sistema Avanzata tal-Ibbrejkjar ta’ Emergenza,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

¹ Id-Direttiva 2007/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta’ Settembru 2007 li tistabbilixxi kwadru għall-approvazzjoni ta’ vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom, u ta’ sistemi, komponenti u unitajiet tekniċi separati maħsuba għal tali vetturi (Direttiva Kwadru) (ĠU L 263, 9.10.2007, p. 1).

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat Amministrattiv tal-Ftehim Revedut tal-1958 u fil-Kumitat Eżekuttiv tal-Ftehim Parallel matul il-178 sessjoni tal-Forum Dinji li ser issir bejn l-24 u t-28 ta' Ġunju 2019 għandha tkun ta' vot favur il-proposti elenkati fl-Anness għal din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi ...,

Għall-Kunsill

Il-President

ANNEX

Nru tar-Regolament	Titolu tal-punt tal-aġenda	Referenza tad-dokument ¹
14	Proposta għar-Rettifika 1 tas-Suppliment 6 tas-serje 07 ta' emendi għar-Regolament Nru 14 tan-NU (Ankraġġi taċ-ċinturini tas-sikurezza)	ECE/TRANS/WP.29/2019/56
17	Proposta għas-Suppliment 1 tas-serje 09 ta' emendi għar-Regolament Nru 17 tan-NU (Sahħa tas-sits)	ECE/TRANS/WP.29/2019/35
24	Proposta għas-Suppliment 5 tas-serje 03 ta' emendi għar-Regolament Nru 24 tan-NU (Sustanzi niġġiesa viżibbli, kejl tal-potenza tal-magni tat-tqabbid bil-kompressjoni (duhhan tad-dizil))	ECE/TRANS/WP.29/2019/41
30	Proposta għas-Suppliment 21 tas-serje 02 ta' emendi għar-Regolament Nru 30 tan-NU (Tajers għall-karozzi tal-passiġġieri u l-karrijiet tagħhom)	ECE/TRANS/WP.29/2019/50
44	Proposta għas-Suppliment 16 tas-serje 04 ta' emendi għar-Regolament Nru 44 tan-NU (Sistemi ta' trazzin għat-tfal)	ECE/TRANS/WP.29/2019/36
51	Proposta għar-Rettifika tas-Suppliment 4 tas-serje 03 ta' emendi għar-Regolament Nru 51 tan-NU (Il-hoss tal-vetturi tal-kategoriji M u N)	ECE/TRANS/WP.29/2019/51
64	Proposta għas-Suppliment 1 tas-serje 03 ta' emendi għar-Regolament tan-NU Nru 64 (Stepni għal użu temporanju, tajers tat-tip run flat)	ECE/TRANS/WP.29/2019/52

¹ Id-dokumenti kollha msemmija fit-tabella huma disponibbli hawn <http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/gen2018.html>

Nru tar-Regolament	Titolu tal-punt tal-aġenda	Referenza tad-dokument ¹
75	Proposta għas-Suppliment 18 tas-serje oriġinali ta' emendi għar-Regolament Nru 75 tan-NU (Tajers tal-muturi/mopeds)	ECE/TRANS/WP.29/2019/53
78	Proposta għas-Suppliment 1 tas-serje 04 ta' emendi għar-Regolament tan-NU Nru 78 (Sistemi tal-ibbrejkar tal-muturi)	ECE/TRANS/WP.29/2019/46
79	Proposta għas-Suppliment 1 tas-serje 03 ta' emendi għar-Regolament Nru 79 tan-NU (Tagħmir tal-istering)	ECE/TRANS/WP.29/2019/73
83	Proposta għas-Suppliment 13 tas-serje 06 ta' emendi għar-Regolament Nru 83 tan-NU (Emissjonijiet tal-vetturi M ₁ u N ₁)	ECE/TRANS/WP.29/2019/42
83	Proposta għas-Suppliment 9 tas-serje 07 ta' emendi għar-Regolament Nru 83 tan-NU (Emissjonijiet tal-vetturi M ₁ u N ₁)	ECE/TRANS/WP.29/2019/43
83	Proposta għar-Rettifika 1 tas-Suppliment 8 tas-serje 07 ta' emendi għar-Regolament Nru 83 tan-NU (Emissjonijiet tal-vetturi M ₁ u N ₁)	ECE/TRANS/WP.29/2019/60
85	Proposta għas-Suppliment 9 tar-Regolament tan-NU Nru 85 (Kejl tal-potenza netta u l-potenza ta' 30 min.)	ECE/TRANS/WP.29/2019/44
90	Proposta għas-Suppliment 5 tas-serje 02 ta' emendi tar-Regolament Nru 90 tan-NU (Sostituzzjoni tal-partijiet tal-brejkijiet)	ECE/TRANS/WP.29/2019/47

Nru tar-Regolament	Titolu tal-punt tal-aġenda	Referenza tad-dokument ¹
115	Proposta għas-Suppliment 8 tar-Regolament Nru 115 tan-NU (Sistemi retroattivi tal-LPG u tas-CNG)	ECE/TRANS/WP.29/2019/45
117	Proposta għas-Suppliment 10 tas-serje 02 ta' emendi għar-Regolament Nru 117 tan-NU (Ir-reżistenza għad-dawrien tat-tajers, u l-istorbju fid-dawrien u l-irbit tagħhom fuq superfice mxarrba)	ECE/TRANS/WP.29/2019/54
129	Proposta għas-Suppliment 9 tas-serje originali ta' emendi għar-Regolament Nru 129 tan-NU (Sistemi Mtejba ta' Trażzin għat-Tfal)	ECE/TRANS/WP.29/2019/37
129	Proposta għas-Suppliment 6 tas-serje 01 ta' emendi għar-Regolament Nru 129 tan-NU (Sistemi Mtejba ta' Trażzin għat-Tfal)	ECE/TRANS/WP.29/2019/38
129	Proposta għas-Suppliment 5 tas-serje 02 ta' emendi għar-Regolament Nru 129 tan-NU (Sistemi Mtejba ta' Trażzin għat-Tfal)	ECE/TRANS/WP.29/2019/39
129	Proposta għas-Suppliment 2 tas-serje 03 ta' emendi għar-Regolament Nru 129 tan-NU (Sistemi Mtejba ta' Trażzin għat-Tfal)	ECE/TRANS/WP.29/2019/40
129	Proposta għar-Rettifika 3 tal-verżjoni originali għar-Regolament Nru 129 tan-NU (Sistemi Mtejba ta' Trażzin għat-Tfal)	ECE/TRANS/WP.29/2019/58
129	Proposta għar-Rettifika 1 tas-serje 03 ta' emendi għar-Regolament Nru 129 tan-NU (Sistemi Mtejba ta' Trażzin għat-Tfal)	ECE/TRANS/WP.29/2019/59

Nru tar-Regolament	Titolu tal-punt tal-aġenda	Referenza tad-dokument ¹
138	Proposta għas-Suppliment 1 tas-serje 01 ta' emendi għar-Regolament Nru 138 tan-NU (Vetturi kwieti tat-trasport bit-triq)	ECE/TRANS/WP.29/2019/55
139	Proposta għas-Suppliment 2 tar-Regolament Nru 139 tan-NU (BAS)	ECE/TRANS/WP.29/2019/48
140	Proposta għas-Suppliment 3 tar-Regolament Nru 140 tan-NU (ESC)	ECE/TRANS/WP.29/2019/49
145	Proposta għar-Rettifika 1 tal-verżjoni originali tar-Regolament Nru 145 tan-NU (Sistemi ta' ankraġġ ISOFIX, ankraġġi ISOFIX tal-irbit ta' fuq u pożizzjonijiet bilqiegħda i-Size)	ECE/TRANS/WP.29/2019/57
Regolament ġdid tan-NU	Proposta għal Regolament ġdid tan-NU dwar Dispożizzjonijiet uniformi li jikkoncernaw l-approvazzjoni ta' vetturi bil-mutur fir-rigward tas-Sistema Avanzata ta' Bbrejkjar ta' Emergenza (AEBS) għall-vetturi M ₁ U N ₁	ECE/TRANS/WP.29/2019/61

Nru tal-GTR	Titolu tal-punt tal-aġenda	Referenza tad-dokument
15	Proposta għall-Emenda 5 għall-GTR Nru 15 tan-NU (Proċeduri ta' ttestjar armonizzati fuq livell dinji għall-vetturi ħfief (WLTP))	ECE/TRANS/WP.29/2019/62
15	Proposta għar-Rettifika tal-GTR Nru 15 tan-NU (Proċeduri ta' ttestjar armonizzati fuq livell dinji għall-vetturi ħfief (WLTP)); Test bil-Franciz biss.	ECE/TRANS/WP.29/2019/66
	Proposta għar-Rettifika tal-Emenda 1 għall-GTR Nru 15 tan-NU (Proċeduri ta' ttestjar armonizzati fuq livell dinji għall-vetturi ħfief (WLTP)); Test bil-Franciz biss.	ECE/TRANS/WP.29/2019/67
	Proposta għar-Rettifika tal-Emenda 2 għall-GTR Nru 15 tan-NU (Proċeduri ta' ttestjar armonizzati fuq livell dinji għall-vetturi ħfief (WLTP)); Test bil-Franciz biss.	ECE/TRANS/WP.29/2019/68
	Proposta għar-Rettifika tal-Emenda 3 għall-GTR Nru 15 tan-NU (Proċeduri ta' ttestjar armonizzati fuq livell dinji għall-vetturi ħfief (WLTP)); Test bil-Franciz biss.	ECE/TRANS/WP.29/2019/69
	Proposta għar-Rettifika tal-Emenda 4 għall-GTR Nru 15 tan-NU (Proċeduri ta' ttestjar armonizzati fuq livell dinji għall-vetturi ħfief (WLTP)); Test bil-Franciz biss.	ECE/TRANS/WP.29/2019/70
19	Proposta għall-Emenda 2 għall-GTR Nru 19 tan-NU (Proċeduri ta' ttestjar tal-emissjonijiet evaporattivi għall-Proċeduri ta' ttestjar armonizzati għall-vetturi ħfief (EVAP WLTP))	ECE/TRANS/WP.29/2019/64

Nru tar-Riżoluzzjoni Reċiproka	Titolu tal-punt tal-aġenda	Referenza tad-dokument
M.R.2	Proposta għall-Emenda 1 għar-Riżoluzzjoni Reċiproka Nru 2 li fiha d-definizzjonijiet tas-sistema tal-propulsjoni tal-vetturi	ECE/TRANS/WP.29/2019/71

Mixxellanji	Titolu tal-punt tal-aġenda	Referenza tad-dokument
	Awtorizzazzjoni reveduta għall-iżvilupp tal-Emenda 2 għar-Regolament Tekniku Globali Nru 16 tan-NU (Tajers)	ECE/TRANS/WP.29/AC.3/48/Rev.1
	Proposta għall-emendi għall-awtorizzazzjoni għall-iżvilupp tal-GTR tan-NU dwar l-Emissjonijiet Globali tas-Sewqan Reali	ECE/TRANS/WP.29/2019/72
	Awtorizzazzjoni għall-iżvilupp ta' GTR ġdid tan-NU dwar id-determinazzjoni tal-potenza ta' vettura li taħdem bl-elettriku (DEVP)	ECE/TRANS/WP.29/AC.3/53